

Матерова Елизавета Викторовна,
к. ф. н., доцент кафедры
Древних языков и древнехристианской письменности
богословского факультета ПСТГУ, Москва
materowa@mail.ru

**Демонизация лягушки или уничтожение
дьявольских сил?
Заметки к интерпретации *Откр 16.13-14***

Откр 16.13-14

И видел я выходящих из уст дракона, и из уст зверя, и из уст лжепророка трех духов нечистых, подобных жабам, это — бесовские духи

Анжерский Апокалипсис (между 1373 и 1381)



*Три духа нечистых.
Беатус Факундуса.
(1047 г.)*



*Хекет (Хекат) –
египетская богиня
плодородия.*

*Изображение на
барельефе храма
Хатхор, Дендера.
(I в. до н.э.)*



Латинские комментарии

- Тихоний Африканский (IV в.)

лягушки = лицемеры («лжебратья»)

- Кесарий Арльский (VI в.)

лягушки = грешники (барахтаются в грязи, подражают дурному)

- Примасий Гадруметский (VI в.)

Лягушки, исходящие из уст = богохульства на устах лжепророка

Противопоставление: учителя истины и лжепророки,

лягушки (как образ нечистоты) и святые.

Греческие комментарии

- **Икумений (VI в.)**

лягушки = образ греха (грязь, склонность к нечистоте)

- **Андрей Кесарийский (VI-VII в.)**

лягушки = грязь + образ лжи (ложные знамения и чудеса).



Фрагменты культового сосуда с фигурками лягушек
и змей из храма Тоголок-21.

*Fragments of the cult vessel with frogs and serpents figurines
from the Togolok-21 Temple.*

Масляная лампа-лягушка
Египет, ок. 200 г.



Лягушка – комический персонаж

- Комический хор у Аристофана (Βάτραχοι)
- Пародийная поэма о войне лягушек с мышами (Βατραχομομαχία)
- Эзоповы басни (43, 44, 70, 92, 143, 146, 201, 302, 312)

Лягушачье кваканье – предвестье ненастья

- δειλαί γενεαί, ὕδροισιν ὄνειρα (Arat, Phaen. 946)
- Et **veterem** in limo ranae cecinere **quaerellam**
(Verg. Georg. I. 378)
- Plin. Nat.hist. XVIII, 361

Сюжет о превращении в лягушку

- У Овидия – оскорбившие Латону селяне превращены в лягушек (Ovid. Met. I, 346-381)
- У Плутарха – в лягушку вселяется душа Нерона (Plut. Mor.44. 32)
(*Почему божество медлит с воздаянием*)

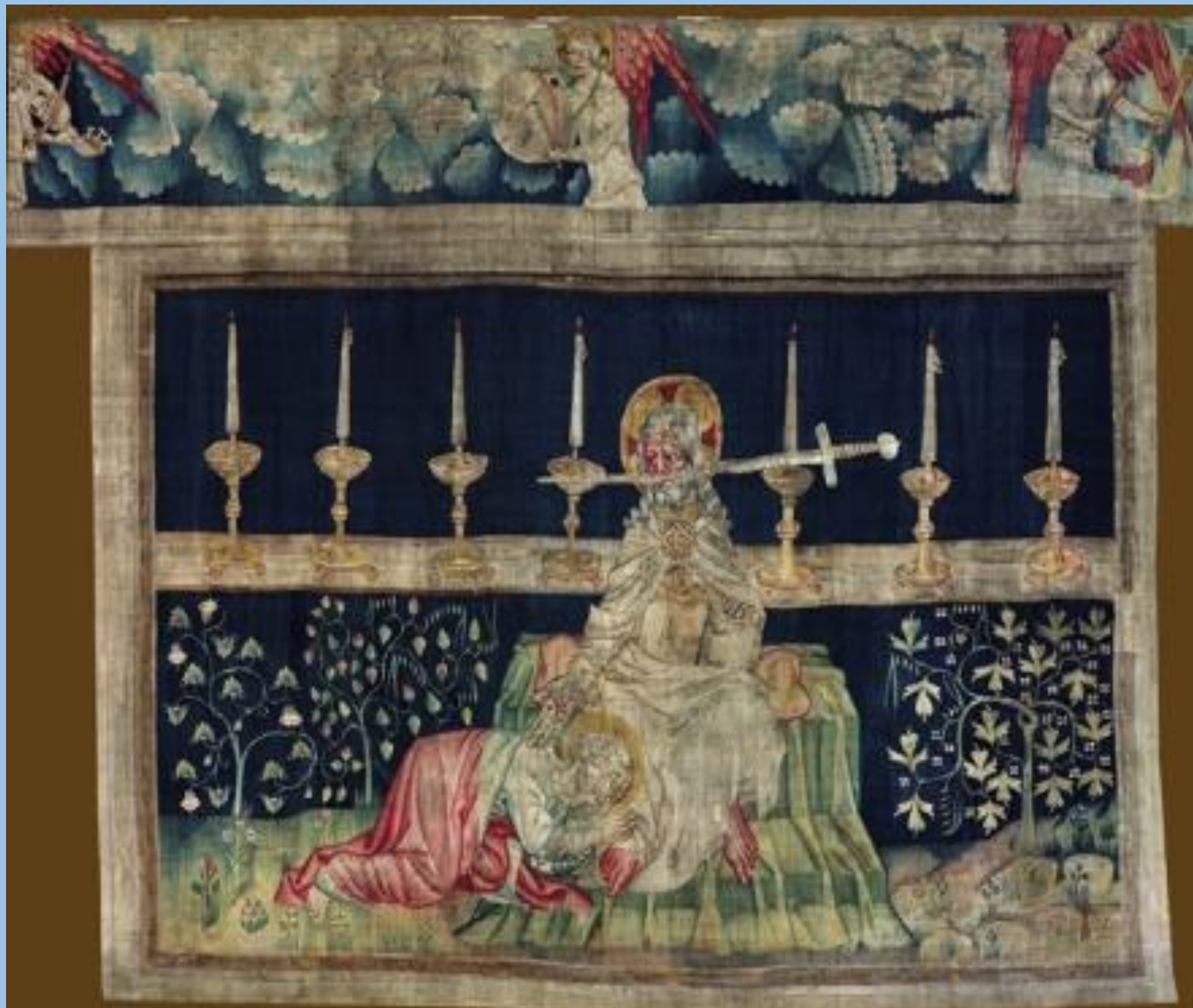
Полемический параллелизм в Откр

О Христе

- Откр 1.16: *Он держал в деснице Своей семь звезд, и из уст Его выходил острый с обеих сторон меч; и лице Его, как солнце, сияющее в силе своей.*
- Откр 2.16: Покайся; а если не так, скоро приду к тебе и **сражусь с ними мечом уст Моих.**
- Откр 19.15: **Из уст же Его исходит острый меч**, чтобы им поражать народы.

О «бесовской троице»

- Откр 16. 13-14 – из уст бесовской «троицы» выходят нечистые духи в обличье лягушек



Бамбергский Апокалипсис

1000-1020 гг.



2 тенденции в восприятии Откр 16.13-14

- Демонизирующая тенденция
(лягушки = демонические силы)
- Травестирующая (развенчивающая тенденция)
(демонические силы = всего лишь лягушки)